

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
ВЛАДА  
05 Број: 011-12117/2021  
30. децембар 2021. године  
Београд

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
НАРОДНА СКУПШТИНА  
БЕОГРАД

ПРИМЉЕНО: 30.12.2021

Орг. јед.	Број	Прилог	Вредност
03	011-2304/21		

## НАРОДНОЈ СКУПШТИНИ

БЕОГРАД

Влада, на основу члана 123. тачка 4. Устава Републике Србије и члана 150. став 1. Пословника Народне скупштине („Службени гласник РС”, број 20/12 - пречишћен текст), подноси Народној скупштини Предлог закона о потврђивању Уговора о зајму Програм чврстог отпада у Србији, између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, с предлогом да се узме у претрес.

За представнике Владе у Народној скупштини одређени су Синиша Мали, министар финансија и Ирена Вујовић, министар заштите животне средине, а за поверилике Саша Стевановић, државни секретар у Министарству финансија, Јелена Танасковић, државни секретар у Министарству заштите животне средине и Ана Триповић, директор Управе за јавни дуг у Министарству финансија.



4100121.005/101

ПРЕДЛОГ ЗАКОНА  
О ПОТВРЂИВАЊУ УГОВОРА О ЗАЈМУ  
ПРОГРАМ ЧВРСТОГ ОТПАДА У СРБИЈИ, ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И  
ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Члан 1.

Потврђује се Уговор о зајму Програм чврстог отпада у Србији, између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, који је потписан у Београду, 17. децембра 2021. године, у оригиналу на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Уговора о зајму Програм чврстог отпада у Србији, између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском и преводу на српски језик гласи:

(Operation Number 52642)

**LOAN AGREEMENT**

**SERBIAN SOLID WASTE PROGRAMME**

between

**THE REPUBLIC OF SERBIA**

and

**EUROPEAN BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Dated 17 December 2021

## TABLE OF CONTENTS

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS .....	2
Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions .....	2
Section 1.02. Definitions .....	2
Section 1.03. Interpretation .....	3
ARTICLE II - PRINCIPAL TERMS OF THE LOAN .....	3
Section 2.01. Amount and Currency .....	3
Section 2.02. Other Financial Terms of the Loan .....	4
Section 2.03. Drawdowns.....	5
ARTICLE III - EXECUTION OF THE PROJECT .....	5
Section 3.01. Other Affirmative Project Covenants.....	5
Section 3.02. Project Implementation Unit .....	6
ARTICLE IV - SUSPENSION; ACCELERATION; CANCELLATION.....	7
Section 4.01. Suspension.....	7
Section 4.02. Acceleration of Maturity .....	7
ARTICLE V - EFFECTIVENESS .....	7
Section 5.01. Conditions Precedent to Effectiveness .....	7
Section 5.02. Conditions Precedent to First Drawdown of Tranche 1 Loan .....	8
Section 5.03. Conditions Precedent to First Drawdown of Tranche 1 Loan to be made in relation to the Capital Expenditures of Part 1 of the Project.....	8
Section 5.04. Conditions Precedent to First Drawdown of Tranche 2 Loan .....	8
Section 5.05. Legal Opinions .....	9
Section 5.06. Termination for Failure to Become Effective .....	9
ARTICLE VI - MISCELLANEOUS .....	9
Section 6.01. Notices.....	9
SCHEDULE 1 - DESCRIPTION OF THE PROJECT .....	1
SCHEDULE 2 - CATEGORIES AND DRAWDOWNS .....	1

## LOAN AGREEMENT

**AGREEMENT** dated 17 December 2021 between **THE REPUBLIC OF SERBIA** represented by Mr. Siniša Mali, Minister of Finance of the Republic of Serbia, on behalf of the Government of the Republic of Serbia representing the Republic of Serbia (the "Borrower") and **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "Bank").

### PREAMBLE

**WHEREAS**, the Bank has been established to provide financing for specific projects to foster the transition towards open market-oriented economies and to promote private and entrepreneurial initiative in certain countries committed to and applying the principles of multiparty democracy, pluralism and market economics;

**WHEREAS**, the Borrower intends to implement the Project as described in Schedule 1 which is designed to assist in the development of regional waste management centres in certain regions of the Republic of Serbia;

**WHEREAS**, the Project will be carried out by the Borrower, through the Ministry of Environmental Protection ("MEP"), Regionalni centar za upravljanje otpadom "EKOTAMNAVA" d.o.o., Javno komunalno preduzeće Regionalni centar za upravljanje otpadom Duboko., "Regionalna sanitarna deponija Banjica" d.o.o. and project entity for Sombor solid waste management region for Part 1 of the Project and other project entities as designated in the Tranche 2 Loan Commitment Notice (defined below) for Part 2 of the Project (each a "**Project Entity**" and together the "**Project Entities**");

**WHEREAS**, the Borrower has requested assistance from the Bank in financing part of the Project;

**WHEREAS**, the Bank is in the process of arranging technical cooperation funds on a grant basis to assist the Borrower in implementing the Project in an amount of up to EUR 1,050,500 for Part 1 of the Project, subject to the terms and conditions to be set forth in an agreement (the "**Grant Agreement**") between the Bank and the Borrower represented by MEP;

**WHEREAS**, the Borrower intends to contract a loan from the French Development Agency (*Agence Française de Développement*) (the "**Co-financier**") in the amount of EUR 75,000,000 to assist in financing of the Project, subject to the terms and conditions to be set forth in an agreement (the "**Co-financing Agreement**") between the Borrower and the Co-financier;

**WHEREAS**, the Bank and the Co-financier intend to enter into a project implementation agreement (the "**Project Implementation Agreement**") providing terms and conditions under which the Bank and the Co-financier will co-finance the Project; and

**WHEREAS**, the Bank has agreed on the basis of, *inter alia*, the foregoing to make a loan to the Borrower in the amount of up to EUR 75,000,000, subject to the terms and

conditions set forth or referred to in this Agreement and in the project agreements between the Project Entities, the Borrower represented by MEP and the Bank dated on or around the date of this Agreement, or, if concerning Part 2 of the Project dated on or around the date of the Tranche 2 Loan Commitment Notice (each a "**Project Agreement**" as defined in the Standard Terms and Conditions and together the "**Project Agreements**").

**NOW, THEREFORE**, the parties hereby agree as follows:

## **ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS**

### **Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions**

All of the provisions of the Bank's Standard Terms and Conditions dated 5 November 2021 are hereby incorporated into and made applicable to this Agreement with the same force and effect as if they were fully set forth herein the "Standard Terms and Conditions".

### **Section 1.02. Definitions**

Wherever used in this Agreement (including the Preamble and Schedules), unless stated otherwise or the context otherwise requires, the terms defined in the Preamble have the respective meanings given to them therein, the terms defined in the Standard Terms and Conditions have the respective meanings given to them therein and the following terms have the following meanings:

"Borrower's Authorised Representative"

means the Minister of Finance of the Borrower.

"Designated Performance Requirements"

means Performance Requirements 1 through 8 and 10 (or, as the context may require, any one of such Performance Requirements) of the Performance Requirements dated April 2019 and related to the Bank's Environmental and Social Policy dated April 2019.

"Enforcement Policy and Procedures"

means the Bank's Enforcement Policy and Procedures dated 4 October 2017.

"Environmental and Social Action Plan(s)"

means the plans of environmental and social mitigation and improvement measures agreed between the Bank and each Project Entity in accordance with each Project Agreement and referred to therein as "Environmental and Social Action Plan".

"Fiscal Year"	means the Borrower's fiscal year commencing on 1 January of each year.
"Tranche 1 Loan"	means the maximum principal amount of the loan provided for in Section 2.01(b)(1) of this Agreement or, as the context may require, the principal amount thereof from time to time outstanding which is to be used solely for Part 1 of the Project.
"Tranche 2 Loan"	means the maximum principal amount of the loan provided for in Section 2.01(b)(2) of this Agreement or, as the context may require, the principal amount thereof from time to time outstanding which is to be used solely for Part 2 of the Project.
"Tranche 2 Loan Commitment Date"	means the date on which the Bank gives a Tranche 2 Loan Commitment Notice to the Borrower in accordance with the conditions described in Section 2.01(c)(2) of this Agreement.
"Tranche 2 Loan Commitment Notice"	means a notice delivered by the Bank to the Borrower pursuant to the conditions described in Section 2.01(c)(2) of this Agreement.

### **Section 1.03. Interpretation**

In this Agreement, a reference to a specified Article, Section or Schedule shall, except where stated otherwise in this Agreement, be construed as a reference to that specified Article or Section of, or Schedule to, this Agreement.

## **ARTICLE II - PRINCIPAL TERMS OF THE LOAN**

### **Section 2.01. Amount and Currency**

- (a) The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of EUR 75,000,000.
- (b) The Loan shall consist of two Tranches, as follows:
  - (1) Tranche 1 Loan in the amount of EUR 50,000,000; and
  - (2) Tranche 2 Loan in the amount of EUR 25,000,000.
- (c) Notwithstanding anything to the contrary expressed or implied in this Agreement:

(1) Tranche 1 Loan is committed from the date of the effectiveness of this Agreement; and

(2) Tranche 2 Loan is uncommitted and will become committed only upon the Bank determining in its absolute discretion, no later than 31 December 2022, that it is prepared to make Tranche 2 Loan available and notifying the Borrower in writing that Tranche 2 Loan has been committed, provided the following conditions precedent are fulfilled, in form and substance satisfactory to the Bank:

(A) the Bank shall have received a written request for the commitment of Tranche 2 Loan from the Borrower;

(B) the technical, environmental and social due diligence on Part 2 of the Project by the Bank and its external consultants has been completed and it is satisfactory to the Bank.

## **Section 2.02. Other Financial Terms of the Loan**

(a) The Minimum Drawdown Amount shall be EUR 50,000, provided that the maximum number of Drawdowns shall be limited to 50 Drawdowns.

(b) The Minimum Prepayment Amount shall be EUR 1,000,000.

(c) The Minimum Cancellation Amount shall be EUR 1,000,000.

(d) The Interest Payment Dates shall be 25 April and 25 October of each year.

(e) (1) The Borrower shall repay the Loan in 19 equal (or as nearly equal as possible) semi-annual instalments on 25 April and 25 October of each year, with the first Loan Repayment Date being 25 April 2027 and the last Loan Repayment being 25 April 2036.

(2) Notwithstanding the foregoing, in the event that (i) the Borrower does not draw down the entire Loan amount prior to the first Loan Repayment Date specified in this Section 2.02.(e), and (ii) the Bank extends the Last Availability Date specified in Section 2.02.(f) below to a date which falls after such first Loan Repayment Date, then the amount of each drawdown made on or after the first Loan Repayment Date shall be allocated for repayment in equal amounts to the several Loan Repayment Dates which fall after the date of such drawdown (with the Bank adjusting the amounts so allocated as necessary so as to achieve whole numbers in each case). The Bank shall, from time to time, notify the Borrower of such allocations.

(f) The Last Availability Date shall be the sixth anniversary of the date of this Agreement, or such later date that the Bank may notify to the Borrower. Any extension of the Last Availability Date will be agreed through the means of exchange of letters between the Bank and the Borrower.

(g) The rate of the Commitment Charge shall be 0.5% per annum. The Commitment Charge shall accrue from (i) the date sixty (60) days after the date of this Agreement for Tranche 1 Loan and (ii) the Tranche 2 Loan Commitment Date for Tranche 2 Loan.

(h) The rate of the Front-end Commission shall be 1% of Tranche 1 Loan and 1% of Tranche 2 Loan. The Front-end Commission for Tranche 2 Loan will be due and payable within fifteen (15) days after the Tranche 2 Loan Commitment Date.

(i) The Loan is subject to a Variable Interest Rate. Notwithstanding the foregoing, the Borrower may, as an alternative to paying interest at a Variable Interest Rate on all or any portion of the Loan then outstanding, elect to pay interest at a Fixed Interest Rate on such portion of the Loan in accordance with Section 3.04(c) of the Standard Terms and Conditions.

### **Section 2.03. Drawdowns**

(a) The Available Amount may be drawn down from time to time in accordance with the provisions of Schedule 2 to finance expenditures made (or, if the Bank so agrees, to be made) in respect of the reasonable cost of goods, works and services required for the Project.

(b) Notwithstanding Section 3.05(c) of the Standard Terms and Conditions, the Borrower has opted not to have the Front-end Commission paid out of the Available Amount and shall instead pay the Front-end Commission out of its own resources. The payment of the Front-end Commission by the Borrower shall be made pursuant to Section 3.05(d) of the Standard Terms and Conditions.

## **ARTICLE III - EXECUTION OF THE PROJECT**

### **Section 3.01. Other Affirmative Project Covenants**

In addition to the general undertakings set forth in Articles IV and V of the Standard Terms and Conditions, the Borrower shall, unless the Bank otherwise agrees:

- (a) Through the MEP, cause all goods, works and services financed out of the proceeds of the Loan to be used exclusively for the purposes of the Project;
- (b) Through the MEP, delegate to the Project Entities the day-to-day management of the Project, including, but not limited to, the consolidated financial and procurement management;
- (c) Through the MEP, perform all of its obligations under the Project Agreements;
- (d) Through the MEP, cause the Project Entities to perform all of their obligations under the Project Agreements;
- (e) Take, or cause to be taken, all additional action necessary to provide adequate funds for the completion of the Project, including the government contributions if required;
- (f) Provide or cause to be provided, when requested, all governmental licenses, approvals or consents required for the financing and carrying out of the Project by the

Project Entities, and for carrying on of the Project Entities' business, including all approvals and licenses necessary to ensure that the Project Entities are granted rights of way and other land use rights necessary for carrying out the Project;

- (g) Through the MEP, ensure the operation of the regional waste management centres and Project Entities, including ensuring that the Project Entities have adequate resources and suitably qualified personnel, after the completion of the Project;
- (h) Through the MEP, ensure the implementation of the Environmental and Social Action Plans, Stakeholder Engagement Plans (as defined in each Project Agreement) and Land Acquisition and Resettlement Frameworks (as defined in each Project Agreement) and compliance with the Designated Performance Requirements by the Project Entities;
- (i) Through the MEP, ensure that the Livelihood Restoration Plan (as defined in each Project Agreement) for a relevant part of the Project, as applicable, is developed and implemented in compliance with Bank's Environmental and Social Policy;
- (j) Transfer free of charge the assets financed from the proceeds of the Loan to each Project Entity, as applicable, at the latest one year after the receipt of the related assets;
- (k) Through the MEP, finalise and adopt National waste management programme (2021-2024) by 31 January 2022;
- (l) Through the MEP, develop or update regional waste management plans for each regional waste management centres before the second anniversary of the date of this Agreement;
- (m) for the solid waste management system in Sombor the establishment of the project entity in Sombor solid waste region and the execution of the relevant Project Agreement with such project entity within six months from the date of this Agreement; and
- (n) Exempt from VAT and customs duties (all goods, works and services (including consultancy services)), procured by the Borrower acting through the MEP and/or the Project Entities for the Project and financed from the proceeds of the Loan or any technical cooperation funds made available by the Bank, or provide for their reimbursement.

### **Section 3.02. Project Implementation Unit**

In order to coordinate, manage, monitor and evaluate all aspects of the implementation of the Project, including the procurement of goods, works and services for the Project, the Borrower, through the MEP, shall, unless otherwise agreed with the Bank, establish and at all times during execution of the Project operate a project implementation unit with adequate resources and suitably qualified personnel, under terms of reference acceptable to the Bank.

## **ARTICLE IV - SUSPENSION; ACCELERATION; CANCELLATION**

### **Section 4.01. Suspension**

The following are specified for purposes of Section 7.01(a)(xvii) of the Standard Terms and Conditions:

- (a) the legislative and regulatory framework applicable to the waste management sector in the territory of the Borrower shall have been amended, suspended, abrogated, repealed or waived in a manner that would have a material adverse effect on the Project or the ability of the Borrower and/or any Project Entity to perform their obligations under this agreement or the Project Agreements other than as approved by the Bank in writing;
- (b) the Statutes shall have been amended, suspended, abrogated, repealed or waived in a manner that would have a material adverse effect on the Project or the ability of the Project Entity to perform its obligations under the Project Agreement; and
- (c) the ultimate control of the Project Entities shall have been transferred to a party other than the Borrower, unless the Bank has given its prior written approval to such transfer.

### **Section 4.02. Acceleration of Maturity**

The following is specified for purposes of Section 7.06(f) of the Standard Terms and Conditions:

- (a) any event specified in Section 4.01 shall have occurred and continued without remedy for sixty (60) days after notice thereof has been given by the Bank to the Borrower.

## **ARTICLE V - EFFECTIVENESS**

### **Section 5.01. Conditions Precedent to Effectiveness**

The following are specified for purposes of Section 9.02(c) of the Standard Terms and Conditions as additional conditions to the effectiveness of this Agreement and the Project Agreements:

- (a) the Co-financing Agreement has been executed and delivered and all conditions precedent to its effectiveness or to the right of the Borrower to make drawdowns thereunder, except only the effectiveness of this Agreement, have been fulfilled;
- (b) the execution of the Project Implementation Agreement;
- (c) the opinion specified in Section 5.05.(a) of this Agreement has been delivered to the Bank in a form and substance satisfactory to the Bank; and

(d) the opinions specified in Section 5.05.(b) and Section 5.05(c) of this Agreement covering Part 1 of the Project have been delivered to the Bank in a form and substance satisfactory to the Bank .

#### **Section 5.02. Conditions Precedent to First Drawdown of Tranche 1 Loan**

The following is specified as a condition to the first Drawdown of Tranche 1 Loan under this Agreement:

(a) the project implementation unit for Part 1 of the Project has been established by the Borrower represented by the MEP and the Project Entities with adequate resources and suitably qualified personnel, in form and substance satisfactory to the Bank, is operational.

#### **Section 5.03. Conditions Precedent to First Drawdown of Tranche 1 Loan to be made in relation to the Capital Expenditures of Part 1 of the Project**

The following is specified as a condition to the first Drawdown of Tranche 1 Loan to be made in relation to the Capital Expenditures of Part 1 of the Project under this Agreement:

(a) the appointment of an independent engineer by the Borrower, acting through the MEP, to supervise works of Part 1 of the Project.

#### **Section 5.04. Conditions Precedent to First Drawdown of Tranche 2 Loan**

Without prejudice to Section 2.01.(c)(2), the following are specified as conditions to the first Drawdown of Tranche 2 Loan under this Agreement:

(a) the Environmental and Social Action Plans, Stakeholder Engagement Plans and Land Acquisition and Resettlement Framework, and Livelihood Restoration Plans (if relevant) for Part 2 of the Project have been agreed;

(b) the execution of the Project Agreements for Part 2 of the Project by the duly authorised parties thereto;

(c) the project implementation unit for Part 2 of the Project has been established by the Borrower represented by MEP and the Project Entities with adequate resources and suitably qualified personnel, in form and substance satisfactory to the Bank, is operational;

(d) the opinions specified in Section 5.05.(b) and Section 5.05.(c) covering Part 2 of the Project have been delivered to the Bank in a form and substance satisfactory to the Bank; and

(e) the Bank shall have received any other conditions precedent the Bank may reasonably require, at the sole discretion of the Bank at the time the Tranche 2 Loan

Commitment Notice is delivered by the Bank in accordance with Section 2.01(c)(2) hereof.

### **Section 5.05. Legal Opinions**

- (a) For purposes of Section 9.03(a) of the Standard Terms and Conditions, the opinion shall be given on behalf of the Borrower by the Ministry of Justice.
- (b) For purposes of Section 9.03(c) of the Standard Terms and Conditions, the opinion or opinions of counsel shall be given on behalf of the Project Entities by the [head of legal department] of the relevant Project Entities.
- (c) For purposes of Section 9.03 of the Standard Terms and Conditions, the opinion shall be given on behalf of the Borrower, acting through the MEP, and shall provide an opinion issued by the Ministry of Justice on its behalf, which shall confirm that the Project Agreements have been duly authorised and delivered on behalf of the Borrower and constitute valid and legally binding obligations of the Borrower enforceable in accordance with their terms.

### **Section 5.06. Termination for Failure to Become Effective**

The date 180 days after the date of this Agreement is specified for purposes of Section 9.04 of the Standard Terms and Conditions.

## **ARTICLE VI - MISCELLANEOUS**

### **Section 6.01. Notices**

The following addresses are specified for purposes of Section 10.01 of the Standard Terms and Conditions, except that any notice shall be deemed to be delivered if by hand, mail, or in pdf or similar format by electronic mail:

For the Borrower:

The Republic of Serbia  
The Ministry of Finance  
Kneza Milosa 20  
11000, Belgrade  
Serbia

Attention: Minister of Finance  
Telephone: +381 11 3642 626  
Email: kabinet@mfin.gov.rs

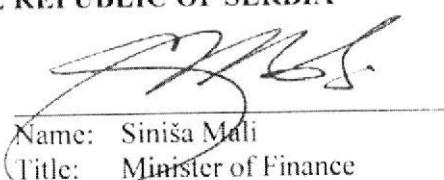
For EBRD:

European Bank for Reconstruction and Development  
One Exchange Square  
London EC2A 2JN  
United Kingdom

Attention: Operation Administration Department / Operation No. 52642  
Telephone: +44 20 7338 6000  
Email: oad@ebrd.com

**IN WITNESS WHEREOF**, the parties hereto, acting through their duly authorised representatives, have caused this Agreement to be signed in six copies in the English language and delivered electronically as of the day and year first above written.

**THE REPUBLIC OF SERBIA**

By:   
Name: Siniša Mali  
Title: Minister of Finance

**EUROPEAN BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By:   
Name: Matteo Colangeli  
Title: Regional Director, Head of Western Balkans

## **SCHEDULE 1 - DESCRIPTION OF THE PROJECT**

1. The purpose of the Project is to assist the Borrower in the development of regional waste management centres in certain regions of the Republic of Serbia.
2. The Project consists of the following Parts, subject to such modifications thereof as the Bank and the Borrower may agree upon from time to time:

### **Part 1 of the Project:**

- (i) Construction or expansion of
  - a. the regional waste management system in Kalenic solid waste region ("Eko-Tamnava" d.o.o. is the Project Entity);
  - b. the regional waste management system in Sombor solid waste region;
  - c. the regional waste management system in Duboko solid waste region ("Duboko" d.o.o. is the Project Entity); and
  - d. the regional waste management system in Nova Varos solid waste region ("Banija" d.o.o. is the Project Entity).
- (ii) Engagement of suitably qualified consultants to assist in works supervision, and related studies, designs, and technical assistance.

### **Part 2 of the Project:**

- (i) Construction of
  - a. the regional waste management system in Pirot solid waste region;
  - b. the regional waste management system in Pozarevac solid waste region;
  - c. the regional waste management system in Indjija solid waste region
  - d. the regional waste management system in Sremska Mitrovica solid waste region;
  - e. the multi-regional primary sorting system within existing solid waste regions.

The exact scope of Part 2 of the Project will be defined during due diligence and prior to commitment of Tranche 2 Loan. The relevant Project Entities will be designated in the Tranche 2 Loan Commitment Notice.

- (ii) Engagement of suitably qualified consultants to assist in works supervision, and related studies, designs, and technical assistance and procurement and implementation support.
3. The Part 1 of the Project is expected to be completed by 31 December 2027.
  4. The Part 2 of the Project is expected to be completed by the date as designated in the Tranche 2 Loan Commitment Notice.

## **SCHEDULE 2 - CATEGORIES AND DRAWDOWNS**

1. The table attached to this Schedule sets forth the Categories to be financed out of the proceeds of Loan, the allocation of the amounts between Part 1 and Part 2 of the Project to each Category, and the percentage of expenditures for items to be financed in each Category.
2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 above, no Drawdown shall be made in respect of expenditures incurred prior to the date of the Agreement.

## Attachment to Schedule 2

The Project has two categories: Category I related to Part 1 of the Project and Category II related to Part 2 of the Project.

<b>Category (I and II)</b>	<b>Amount of the Loan (EUR)</b>	<b>% of Expenditures to be financed</b>
<b>I - Part 1 of the Project:</b>		
(1) Capital expenditures (including contingencies)	43,915,000	100% (excluding VAT and custom duties)
(2) Works supervision, studies and designs, and technical assistance	4,750,000	100% (excluding VAT and custom duties )
(3) Unallocated contingency	1,335,000	100%
<b>Total:</b>	<b>50,000,000</b>	
<b>II- Part 2 of the Project:</b>		
Capital expenditures, procurement support, works supervision, studies and designs, and technical assistance	25,000,000	100% (excluding VAT and custom duties)
<b>Total:</b>	<b>25,000,000</b>	

(Оперативни број 52642)

**УГОВОР О ЗАЈМУ**

**ПРОГРАМ ЧВРСТОГ ОТПАДА У СРБИЈИ**

између

**РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

и

**ЕВРОПСКЕ БАНКЕ  
ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

Датум: 17. децембар 2021. године

## **САДРЖАЈ**

<b>ЧЛАН I – СТАНДАРДНИ УСЛОВИ ПОСЛОВАЊА; ДЕФИНИЦИЈЕ .....</b>
Одељак 1.01. Уношење Стандардних услова пословања .....
Одељак 1.02. Дефиниције .....
Одељак 1.03. Тумачење.....
<b>ЧЛАН II – ГЛАВНИ УСЛОВИ ЗАЈМА .....</b>
Одељак 2.01. Износ и валута .....
Одељак 2.02. Остали финансијски услови Зајма.....
Одељак 2.03. Повлачења средстава .....
<b>ЧЛАН III – ИЗВРШЕЊЕ ПРОЈЕКТА .....</b>
Одељак 3.01. Остале афирмативне одредбе Пројекта .....
Одељак 3.02. Јединица за имплементацију Пројекта.....
<b>ЧЛАН IV – ОБУСТАВА; УБРЗАЊЕ; ОТКАЗИВАЊЕ.....</b>
Одељак 4.01. Обустава.....
Одељак 4.02. Убрзање доспећа.....
<b>ЧЛАН V – СТУПАЊЕ НА СНАГУ.....</b>
Одељак 5.01. Претходни услови за ступање на снагу.....
Одељак 5.02. Претходни услови за прво повлачење Транше 1 Зајма .....
Одељак 5.03. Претходни услови за прво повлачење Транше 1 Зајма у вези са капиталним трошковима Дела 1 Пројекта .....
Одељак 5.04. Претходни услови за прво повлачење Транше 2 Зајма .....
Одељак 5.05. Правна мишљења .....
Одељак 5.06. Раскид због неступања на снагу .....
<b>ЧЛАН VI – РАЗНО .....</b>
Одељак 6.01. Обавештења .....
<b>ПРИЛОГ 1 – ОПИС ПРОЈЕКТА.....</b>
<b>ПРИЛОГ 2 – КАТЕГОРИЈЕ И ПОВЛАЧЕЊА СРЕДСТАВА .....</b>

## **УГОВОР О ЗАЈМУ**

**УГОВОР** од 17. децембра 2021. године између **РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ** коју представља господин Синиша Мали, министар финансија Републике Србије, у име Владе Републике Србије као заступника Републике Србије, („Зајмопримац“) и **ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ** („Банка“).

### **ПРЕАМБУЛА**

**С ОБЗИРОМ НА ТО ДА** је Банка основана да обезбеђује финансирање за специфичне пројекте који треба да убрзају прелаз ка отвореним тржишно оријентисаним привредама и да промовише приватну и предузетничку иницијативу у одређеним земљама које су се обавезале и које примењују принципе вишепартијске демократије, плурализма и тржишних економија;

**С ОБЗИРОМ НА ТО ДА** Зајмопримац намерава да спроведе Пројекат као што је описано у Прилогу 1 који је осмишљен да помогне у развоју регионалних центара управљања чврстим отпадом у одређеним регионима Републике Србије;

**С ОБЗИРОМ НА ТО ДА** ће Пројекат спроводити Зајмопримац преко Министарства за заштиту животне средине („МЗЖС“), Регионалног центра за управљање отпадом „Еко-Тамнава“ д.о.о., Јавног комуналног предузећа Регионални центар за управљање отпадом Дубоко, „Регионалне санитарне депоније Бањица“ д.о.о. и пројектног субјекта за управљање чврстим отпадом у региону Сомбора за Део 1 Пројекта и других пројектних субјеката како је наведено у Обавештењу о резервисању Транше 2 Зајма (дефинисаном у наставку) за Део 2 Пројекта (сваки појединачно „Пројектни субјект“ и заједно „Пројектни субјекти“);

**С ОБЗИРОМ НА ТО ДА** је Зајмопримац затражио помоћ од Банке за делимично финансирање Пројекта;

**С ОБЗИРОМ НА ТО ДА** је Банка је у процесу организовања фондова техничке сарадње на бази донације како би помогла Зајмопримцу у спровођењу Пројекта у износу до 1.050.500 евра за Део 1 Пројекта, подложно одредбама и условима који ће бити наведени у уговору („Уговор о донацији“) између Банке и Зајмопримца којег представља МЗЖС;

**С ОБЗИРОМ НА ТО ДА** Зајмопримац намерава да уговори зајам од Француске развојне агенције (Agence Française de Développement) („Кофинансијер“) у износу од 75.000.000 евра за помоћ у финансирању Пројекта, у складу са одредбама и условима који ће бити наведени у уговору („Уговор о кофинансирању“) између Зајмопримца и Кофинансијера; и

**С ОБЗИРОМ НА ТО ДА** Банка и Кофинансијер намеравају да склопе уговор о имплементацији пројекта („Уговор о имплементацији пројекта“) који предвиђа одредбе и услове под којима ће Банка и Кофинансијер кофинансирати Пројекат; и

**С ОБЗИРОМ НА ТО ДА** се Банка сагласила на основу, између осталог, горе наведеног да Зајмопримцу одобри зајам у износу до 75.000.000 евра, у складу са одредбама и условима који су наведени или на које се врши позивање у овом уговору, као и у уговорима о пројекту између Пројектних субјеката, Зајмопримца којег представља МЗЖС и Банке од датума овог уговора или око датума овог уговора, или, уколико се тиче Дела 2 Пројекта, на датум или око датума Обавештења о резервисању Транше 2 Зајма (сваки појединачно „**Уговор о пројекту**“ како је дефинисано у Стандардним условима пословања и заједно „**Уговори о пројекту**“).

**НА ОСНОВУ ТОГА**, уговорне стране се овим усаглашавају на следећи начин:

## **ЧЛАН I – СТАНДАРДНИ УСЛОВИ ПОСЛОВАЊА; ДЕФИНИЦИЈЕ**

### **Одељак 1.01.                  Уношење Стандардних услова пословања**

Све одредбе Стандардних услова пословања Банке од 5. новембра 2021. године овим су унете у овај уговор и примењују се на овај уговор са истим дејством као да су у потпуности овде наведене „Стандардни услови пословања“.

### **Одељак 1.02.                  Дефиниције**

Где год да се користе у овом уговору (укључујући Преамбулу и прилоге), осим ако није другачије утврђено или ако контекст другачије не налаже, изрази дефинисани у Преамбули имају одговарајућа значења која су им тамо приписана, изрази дефинисани у Стандардним условима пословања имају одговарајућа значења која су им тамо приписана, а следећи изрази имају следећа значења:

„Овлашћени представник  
Зајмопримца“                  значи министар финансија Зајмопримца.

„Одређени захтеви  
за успешно извршење  
посла“                  представља Захтеве за успешно извршење посла 1 до 8 и 10 (или, у зависности од контекста, било који од таквих Захтева за успешно извршење посла) Захтева за успешно извршење посла од априла 2019. године, а који се односе на Еколошку и социјалну политику Банке од априла 2019. године.

„Политика и процедуре  
примене“                  представља Политику и процедуре примене Банке од 4. октобра 2017. године.

„Еколошки и социјални  
акциони план(ови)“                  означава планове еколошких и социјалних мера за ублажавање и побољшање које су договорене између Банке и сваког Пројектног субјекта у складу са сваким Уговором о Пројекту и који се у њему помињу као „Еколошки и социјални акциони план“.

„Фискална година”	значи фискалну годину Зајмопримца која почиње 1. јануара сваке године.
„Транша 1 Зајма”	значи максимални износ главнице зајма предвиђен у Одељку 2.01.(б)(1) овог уговора или, како то контекст буде захтевао, с времена на време неизмирени износ главнице зајма који ће се користити искључиво за Део 1 Проекта.
„Транша 2 Зајма”	значи максимални износ главнице зајма предвиђен у Одељку 2.01.(б)(2) овог уговора или, како то контекст буде захтевао, с времена на време неизмирени износ главнице зајма који ће се користити искључиво за Део 2 Проекта.
„Датум резервисања Транше 2 Зајма”	значи датум када Банка даје Зајмопримцу Обавештење о резервисању Транше 2 Зајма у складу са условима описаним у Одељку 2.01.(ц)(2) овог уговора.
„Обавештење о резервисању Транше 2 Зајма”	значи обавештење које је Банка доставила Зајмопримцу у складу са условима описаним у Одељку 2.01.(ц)(2) овог уговора.

### **Одељак 1.03.**

### **Тумачења**

У овом уговору, упућивање на одређени члан, одељак или прилог, осим уколико није другачије наведено у оквиру овог уговора, тумачи се као упућивање на тај одређени члан, одељак или прилог овог уговора.

## **ЧЛАН II – ГЛАВНИ УСЛОВИ ЗАЈМА**

### **Одељак 2.01.**

### **Износ и валута**

- (а) Банка је сагласна да позајми Зајмопримцу, под условима које овај уговор дефинише или на њих упућује, износ од 75.000.000 евра.
- (б) Зајам ће се састојати од две Транше, како следи:
  - (1) Транша 1 Зајма у износу од 50.000.000 евра; и
  - (2) Транша 2 Зајма у износу од 25.000.000 евра.
- (ц) Без обзира на било шта супротно што је изражено или подразумевано у овом уговору:
  - (1) Транша 1 Зајма је резервисана од датума ступања на снагу овог уговора; и
  - (2) Транша 2 Зајма није резервисана и постаће резервисана тек након што Банка, по свом апсолутном нахођењу, најкасније до 31. децембра 2022.

године, утврди да је спремна да Траншу 2 Зајма учини доступном и обавести Зајмопримца у писаној форми да је Транша 2 Зајма резервисана, под условом да су претходно испуњени следећи услови, у облику и садржају који су задовољавајући за Банку:

- (А) Банка је примила писани захтев за резервисање Транше 2 Зајма од Зајмопримца;
- (Б) техничка, еколошка и социјална дубинска анализа (due diligence) Дела 2 Пројекта од стране Банке и њених спољних консултаната је завршена и задовољавајућа за Банку.

#### **Одељак 2.02.                    Остали финансијски услови Зајма**

- (а) Минимални износ за повлачење је 50.000 евра, под условом да не буде више од 50 повлачења.
- (б) Минимални износ превременог плаћања је 1.000.000 евра.
- (ц) Минимални износ који се може откazati је 1.000.000 евра.
- (д) Датуми за плаћање камате су 25. април и 25. октобар сваке године.
- (е) (1) Зајмопримац отплаћује Зајам у 19 једнаких (или приближно једнаких, у могућој мери) полуодишињих рата, 25. априла и 25. октобра сваке године, при чему је први Датум отплате Зајма 25. април 2027. године, а последњи Датум отплате Зајма 25. април 2036. године.  
  
(2) Без обзира на напред наведено, у случају да (i) Зајмопримац не повуче целокупни износ Зајма пре првог Датума отплате Зајма, наведеног у овом одељку 2.02.(е) и (ii) Банка продужи Последњи датум расположивости наведен у Одељку 2.02.(ф) испод до датума који пада после таквог првог Датума отплате Зајма, тада се свако повлачење извршено на датум или након првог Датума отплате Зајма расподељује за отплату у једнаким износима на неколико Датума отплате Зајма који падају након датума тог повлачења (при чему Банка коригује износе који су на тај начин расподељени онако како је неопходно да би се у сваком случају добили цели бројеви). Банка с времена на време обавештава Зајмопримца о таквим расподелама.
- (ф) Последњи датум расположивости ће бити на шесту годишњицу од датума овог уговора, или каснији датум о којем Банка може обавестити Зајмопримца. Сваки продужетак Последњег датума расположивости биће договорен путем размене писама између Банке и Зајмопримца.
- (г) Стопа провизије на неповучени део зајма износи 0,5% на годишњем нивоу. Провизија на неповучени део зајма ће се обрачунавати (i) шездесет (60) дана након датума овог уговора за Траншу 1 Зајма и (ii) Датума резервисања Транше 2 Зајма за Траншу 2 Зајма.

(x) Стопа Уписне накнаде ће бити 1% Транше 1 Зајма и 1% Транше 2 зајма. Уписна накнада за Траншу 2 Зајма ће доспети и бити платива у року од петнаест (15) дана након Датума резервисања Транше 2 Зајма.

(и) Зајам подлеже Варијабилној каматној стопи. Без обзира на претходно наведено, Зајмопримац може, као алтернативу плаћања камате по Варијабилној каматној стопи на цео износ Зајма или на било који његов део који у том тренутку буде неотплаћен, одабрати да плати камату по Фиксној каматној стопи на тај део Зајма, у складу са Одељком 3.04(ц) Стандардних услова пословања.

### **Одељак 2.03.        Повлачења средстава**

(а) Расположиви износ може се повлачiti повремено у складу са одредбама из Прилога 2 за финансирање издатака насталих (или, ако се Банка сагласи, издатака који ће тек настати) по основу прихватљивих цена робе, радова и услуга потребних за Пројекат.

(б) Без обзира на Одељак 3.05(ц) Стандардних услова пословања, Зајмопримац је одлучио да се Уписна провизија не исплати из доступног износа зајма него ће уместо тога платити Уписну провизију из сопствених средстава. Плаћање Уписне провизије од стране Зајмопримца биће извршено у складу са Одељком 3.05(д) Стандардних услова пословања.

## **ЧЛАН III – ИЗВРШЕЊЕ ПРОЈЕКТА**

### **Одељак 3.01.        Остале афирмативне одредбе Пројекта**

Поред општих обавеза утврђених у члановима IV и V Стандардних услова пословања, Зајмопримац, осим ако се Банка другачије не сагласи:

(а) поступајући преко МЗЖС, учинити да се сва добра, радови и услуге финансирали из средстава Зајма користе искључиво за потребе Пројекта;

(б) поступајући преко МЗЖС, делегирати Пројектним субјектима свакодневно управљање Пројектом, укључујући, али не ограничавајући се на консолидовано финансијско управљање и управљање набавкама;

(ц) поступајући преко МЗЖС, извршава све своје обавезе према Уговорима о пројекту;

(д) поступајући преко МЗЖС, учинити да Пројектни субјекти извршавају све своје обавезе према Уговорима о пројекту;

(е) предузме или подстакне предузимање свих додатних радњи потребних за обезбеђивање одговарајућих средстава за завршетак Пројекта, укључујући и владине контрибуције уколико буде потребно;

(ф) обезбедити или учинити да се обезбеди, када се то захтева, све владине дозволе, одобрења или сагласности потребне за финансирање и спровођење Пројекта од стране Пројектних субјеката, и за обављање послова Пројектних субјеката, укључујући сва одобрења и дозволе неопходне како би се Пројектним

субјектима одобрила права проласка и друга права коришћења земљишта неопходна за спровођење Проекта;

(г) поступајући преко МЗЖС, обезбедити рад регионалних центара за управљање чврстим отпадом и Проектних субјеката, укључујући обезбеђивање да Проектни субјекти имају адекватне ресурсе и одговарајуће квалификовано особље, након завршетка Проекта;

(х) поступајући преко МЗЖС, обезбедити имплементацију Еколошких и социјалних акционих планова, Планова ангажовања заинтересованих страна (како је дефинисано у сваком појединачном Уговору о пројекту) и Оквирима за експропријацију и пресељење (како је дефинисано у сваком појединачном Уговору о пројекту) и усклађеност са Одређеним захтевима за успешно извршење посла утврђеним од стране Проектних субјеката;

(и) поступајући преко МЗЖС, осигурати да се План обнове представа за живот (како је дефинисано у сваком појединачном Уговору о пројекту) за релевантни део Проекта, ако је могуће, развије и спроведе у складу са Еколошком и социјалном политиком Банке;

(ј) пренесу без накнаде средства финансирана из Зајма сваком Проектном субјекту, према потреби, најкасније годину дана од пријема тих представа;

(к) поступајући преко МЗЖС, финализирати и усвојити Национални програм за управљање отпадом (2021–2024) до 31. јануара 2022. године;

(л) поступајући преко МЗЖС, израдити или ажурирати регионалне планове управљања отпадом за сваки регионални центар за управљање отпадом пре друге годишњице од датума потписивања овог уговора;

(м) за систем управљања чврстим отпадом у Сомбору успостављање пројектног субјекта у региону чврстог отпада Сомбора и закључивање одговарајућег Уговора о пројекту са тим пројектним субјектом и у року од шест месеци од дана закључења овог уговора; и

(н) ослободи од ПДВ-а и царина (сву робу, радове и услуге (укључујући консултантске услуге)), које је Зајмопримац набавио поступајући преко МЗЖС и/или Проектних субјеката за Пројекат и финансирао из средстава Зајма или било којим средствима за техничку сарадњу које Банка ставља на располагање или обезбеђује њихову надокнаду.

### **Одељак 3.02. Јединица за имплементацију Пројекта**

У циљу координације, управљања, праћења и оцене свих аспекта имплементације Пројекта, укључујући набавку добара, радова и услуга за Пројекат, Зајмопримац ће, преко МЗЖС-а, осим ако није другачије договорено са Банком, успоставити и у сваком тренутку током извођења Пројекта управљати јединицом за имплементацију пројекта са адекватним ресурсима и одговарајуће квалификованим особљем, према пројектном задатку прихватљивом за Банку.

## **ЧЛАН IV – ОБУСТАВА; УБРЗАЊЕ; ОТКАЗИВАЊЕ**

### **Одељак 4.01. Обустава**

У сврхе Одељка 7.01(a)(xvii) Стандардних услова пословања дефинисано је следеће уколико:

- (а) законодавни и регулаторни оквир који се примењује на сектор управљања чврстим отпадом на територији Зајмопримца буде изменењен, обустављен, стављен ван снаге, опозван или се од њега одустане на начин који ће имати материјално негативан утицај на Пројекат или способност Зајмопримца и/или Проектног субјекта да испуне своје обавезе по овом уговору или Уговорима о пројекту осим оних које је Банка одобрila у писаној форми;
- (б) статути буду изменењени, обустављени, стављени ван снаге, опозвани или се од њих одустане на начин који би битно и негативно утицао на Пројекат или способност Проектног субјекта да испуни своје обавезе по Уговору о Пројекту; и
- (ц) крајња контрола над Пројектним субјектима буде пренета некој страни која није Зајмопримац, осим у случају да је Банка претходно дала своје писано одобрење за такав трансфер.

### **Одељак 4.02. Убрзаше доспећа**

Следеће је назначено за сврхе Одељка 7.06(ф) Стандардних услова пословања:

- (а) уколико наступи било који од случајева наведених у Одељку 4.01 и не отклони се за шездесет (60) дана након што Банка о томе обавести Зајмопримца.

## **ЧЛАН V – СТУПАЊЕ НА СНАГУ**

### **Одељак 5.01. Претходни услови за ступање на снагу**

У сврхе Одељка 9.02(ц) Стандардних услова пословања, следеће одредбе одређују додатне услове за ступање на снагу овог уговора и Уговора о пројекту:

- (а) Уговор о кофинансирању је потписан и предат и сви услови који претходе његовом ступању на снагу или праву Зајмопримца да врши повлачења средстава према њему, осим само ступања на снагу овог уговора, су испуњени;
- (б) потписивање Уговора о имплементацији пројекта;
- (ц) мишљење наведено у Одељку 5.05.(а) овог уговора је достављено Банци у форми и садржају задовољавајућим за Банку; и

(д) мишљења наведена у Одељку 5.05.(б) и Одељку 5.05.(ц) овог уговора која покривају Део 1 Проекта, достављена су Банци у форми и садржају који су задовољавајући за Банку.

#### **Одељак 5.02. Претходни услови за прво повлачење Транше 1 Зајма**

Следећа одредба је наведена као додатни услов за прво повлачење Транше 1 Зајма према овом уговору:

(а) јединица за имплементацију пројекта за Део 1 Пројекта је успостављена од стране Зајмопримца, коју представља МЗЖС, и Пројектних субјеката са адекватним ресурсима и одговарајуће квалификованим особљем, у форми и садржају задовољавајућим за Банку, и оперативна је.

#### **Одељак 5.03. Претходни услови за прво повлачење Транше 1 Зајма у вези са капиталним трошковима Дела 1 Пројекта**

Следеће је наведено као услов за прво повлачење Транше 1 Зајма који ће се извршити у вези са капиталним трошковима Дела 1 Пројекта према овом уговору:

(а) именовање независног инжењера од стране Зајмопримца, делујући преко МЗЖС-а, да надгледа радове Дела 1 Пројекта.

#### **Одељак 5.04. Претходни услови за прво повлачење Транше 2 Зајма**

Не доводећи у питање Одељак 2.01.(ц)(2), наведени су следећи услови за прво повлачење Транше 2 Зајма према овом уговору:

(а) Еколошки и социјални акциони планови, Планови ангажовања заинтересованих страна и Оквира за експропријацију и пресељење (ако је релевантно) за Део 2 Пројекта су договорени;

(б) потписивање Уговора о пројекту за Део 2 Пројекта од стране прописно овлашћених страна;

(ц) јединицу за имплементацију пројекта за Део 2 Пројекта успоставили су Зајмопримац којег представља МЗЖС и Пројектни субјекти са адекватним ресурсима и адекватно квалификованим особљем, у форми и садржају задовољавајућим за Банку, и која је оперативна;

(д) мишљења наведена у Одељку 5.05.(б) и Одељку 5.05.(ц) која покривају Део 2 Пројекта достављена су Банци у форми и садржају задовољавајућим за Банку; и

(е) Банка ће примити све друге услове које Банка може разумно захтевати, према искључивом нахођењу Банке у тренутку када Банка достави Обавештење о резервисању Транше 2 Зајма у складу са Одељком 2.01.(ц)(2) овог уговора.

## **Одељак 5.05. Правна мишљења**

- (а) У сврхе Одељка 9.03(а) Стандардних услова пословања, мишљење у име Зајмопримца даје Министарство правде.
- (б) У сврхе Одељка 9.03(ц) Стандардних услова пословања, мишљење или мишљења саветника ће у име Пројектних субјеката дати [шеф правног одељења] релевантних Пројектних субјеката.
- (ц) У сврхе Одељка 9.03 Стандардних услова пословања, мишљење ће бити дато у име Зајмопримца, делујући преко МЗЖС, које је у његово име издало Министарство правде, које ће потврдити да су Уговори о пројекту уредно одобрени и достављени у име Зајмопримца и да представљају важеће и правно обавезујуће обавезе Зајмопримца, извршиве у складу са његовим условима.

## **Одељак 5.06. Раскид због неступања на снагу**

Датум који пада 180 дана након датума овог уговора одређен је у сврхе Одељка 9.04 Стандардних услова пословања.

## **ЧЛАН VI – РАЗНО**

### **Одељак 6.01. Обавештења**

Следеће адресе се наводе у сврхе Одељка 10.01 Стандардних услова пословања осим што ће се сматрати да је свако обавештење достављено лично, поштом, или у pdf или сличном формату електронском поштом:

За Зајмопримца:

Република Србије  
Министарство финансија  
Кнеза Милоша 20  
11000 Београд  
Србија

За: Министар финансија  
Телефон: + 381 11 3642 626  
E-mail адреса: kabinet@mfin.gov.rs

За Банку:

Европска банка за обнову и развој  
One Exchange Square  
Лондон EC2A 2JN  
Уједињено Краљевство

За: Сектор за административне послове / Оперативни број 52642

Факс: + 44 20 7338 6000

E-mail адреса: oad@ebrd.com

**У ПОТВРДУ НАПРЕД ИЗНЕТОГ**, уговорне стране преко својих прописно овлашћених представника, потписују овај уговор у шест примерка на енглеском језику и предају га електронским путем на дан, и у години како су напред наведени.

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**

Потписује: \_\_\_\_\_

Име: Синиша Мали  
Звање: Министар финансија

**ЕВРОПСКА БАНКА  
ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ**

Потписује: \_\_\_\_\_

Име: Matteo Colangeli  
Звање: Регионални Директор, шеф за Западни Балкан

## **ПРИЛОГ 1 – ОПИС ПРОЈЕКТА**

1. Сврха Пројекта је да пружи помоћ Зајмопримцу у развоју регионалних центара за управљање отпадом у појединим регионима Републике Србије.
2. Пројекат се састоји од следећих Делова, подложних модификацијама о којима се Банка и Зајмопримац могу с времена на време договорити:

### **Део 1 Пројекта:**

- (i) Изградња или проширење
  - а. регионалног система управљања отпадом у региону чврстог отпада Каленић („Еко-Тамнава“ д.о.о је Пројектни субјект);
  - б. регионални систем управљања отпадом у региону чврстог отпада Сомбор;
  - ц. регионални систем управљања отпадом у региону чврстог отпада Дубоко („Дубоко“ д.о.о је Пројектни субјект); и
  - д. регионални систем управљања отпадом у региону чврстог отпада Нова Варош („Банија“ д.о.о је Пројектни субјект).
- (ii) Ангажовање одговарајуће квалификованих консултаната како би помогли у надзору радова и одговарајућим студијама, нацртима и техничкој помоћи.

### **Део 2 Пројекта:**

- (i) Изградња
  - а. регионалног система управљања отпадом у региону чврстог отпада Пирот;
  - б. регионални систем управљања отпадом у региону чврстог отпада Пожаревац;
  - ц. регионални систем управљања отпадом у региону чврстог отпада Ињије;
  - д. регионални систем управљања отпадом у региону чврстог отпада Сремска Митровица;
  - е. мулти-регионални примарни систем сортирања у оквиру постојећих региона чврстог отпада.

Тачан обухват Дела 2 Пројекта биће дефинисан током израде дубинске анализе (due diligence) и пре резервисања Транше 2 Зајма. Одговарајући

Пројектни субјекти ће бити одређени у Обавештењу о резервисању Транше 2 Зајма.

(ii) Ангажовање одговарајуће квалификованих консултаната како би помогли у надзору радова и одговарајућим студијама, нацртима и техничкој помоћи, као и подршка набавци и имплементацији.

3. Очекује се да ће Део 1 Пројекта бити завршен до 31. децембра 2027. године.

4. Очекује се да ће Део 2 Пројекта бити завршен до датума који је одређен у Обавештењу о резервисању Транше 2 Зајма.

## **ПРИЛОГ 2 – КАТЕГОРИЈЕ И ПОВЛАЧЕЊА СРЕДСТАВА**

1. Табела дodata овом прилогу наводи категорије које ће се финансирати из средстава Зајма, расподелу износа између Дела 1 и Дела 2 Пројекта свакој категорији појединачно и проценат расхода за ставке које ће се финансирати у свакој категорији.
2. Без обзира на одредбе става 1. изнад, повлачење средстава неће бити извршено у вези са трошковима насталим пре датума Уговора.

## **Додатак Прилогу 2**

Пројекат има 2 категорије: Категорију I која се односи на Део 1 Пројекта и Категорију II која се односи на Део 2 Пројекта.

<b>Категорија (I и II)</b>	<b>Износ Зајма (у EUR)</b>	<b>% издатака који се финансирају</b>
<b>I - Део 1 Пројекта:</b>		
(1) Капитални трошкови (укупљујући непредвиђене радове)	43.915.000	100% (без ПДВ-а и царинских дажбина)
(2) Надзор над радовима, студије и нацрти и техничка помоћ	4.750.000	100% (без ПДВ-а и царинских дажбина)
(3) Нелоцирани непредвиђени радови	1.335.000	100%
<b>Укупно:</b>	<b>50.000.000</b>	
<b>II - Део 2 Пројекта:</b>		
(1) Капитални трошкови, подршка набавкама, надзор над радовима, студије и нацрти и техничка помоћ	25.000.000	100% (без ПДВ-а и царинских дажбина)
<b>Укупно:</b>	<b>25.000.000</b>	

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

# ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

## I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у одредби члана 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије, којом је прописано да Народна скупштина потврђује међународне уговоре кад је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

## II. РАЗЛОЗИ ЗА ПОТВРЂИВАЊЕ УГОВОРА

Разлози за потврђивање Уговора о зајму Програм чврстог отпада у Србији, између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, потписаног 17. децембра 2021. године у Београду (у даљем тексту: Уговор о зајму), садржани су у чињеници да је Европска банка за обнову и развој одобрila зајам од 75 милиона евра Републици Србији, као зајмопримцу.

Према одредби члана 5. став 2. Закона о јавном дугу („Службени гласник РС”, бр. 61/05, 107/09, 78/11, 68/15, 95/18, 91/19 и 149/20) Народна скупштина Републике Србије, између осталог, одлучује о задуживању Републике путем узимања дугорочних кредита.

Такође, Народна скупштина потврђује Уговор о зајму, као међународни уговор, у складу са одредбама члана 14. став 1. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС”, број 32/13).

Законом о буџету Републике Србије за 2021. годину („Службени гласник РС”, бр. 149/20, 40/21 и 100/21) у члану 3.Б. одобрено је задуживање код Европске банке за обнову и развој (у даљем тексту: Банка) за спровођење Проекта за регионалне депоније који се односи на Програм чврстог отпада у Србији (у даљем тексту: Пројекат), у износу до 75.000.000 евра.

Пројекат има за циљ да обезбеди савремене системе за управљање отпадом у складу са стандардима Европске уније (у даљем тексту: ЕУ), допринесе вишем нивоу комуналних услуга и одговори на горуће еколошке изазове у сектору чврстог отпада широм земље. Такође, у складу је са Националним програмом за управљање отпадом Републике Србије, који се очекује да буде усвојен до 31. јануара 2022. године.

Пројекат се састоји из два дела - Дела 1 и Дела 2, што одговара и подели у оквиру зајма Банке, који се састоји из две транше: (i) износ до 50 милиона евра ће бити резервисан од датума ступања на снагу Уговора о зајму Програм чврстог отпада у Србији, између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој - односно Транша 1 и (ii) нерезервисана транша у износу до 25 милиона евра, која ће бити резервисана у складу са одлуком Банке након детаљне анализе (Due Diligence) – односно Транша 2, а обе транше зајма чине Пројекат. Укупна вредност Пројекта је 150 милиона евра, и биће кофинансиран у односу 50:50 са Француском агенцијом за развој (Agence Française de Développement - AFD).

Средства предвиђена Траншом 1 ће се користити за изградњу четири регионална центра за управљање отпадом (у даљем тексту „РЦУО“) у Каленићу, Сомбору, Дубоком и Новој Вароши тј. Део I Пројекта. Средства из Транше 2 ће се користити за изградњу четири РЦУО-а, у Пироту, Пожаревцу, Ињији и Сремској Митровици, као и за унапређење

регионалних система за примарно сортирање отпада у неколико постојећих региона, односно Део 2 Пројекта.

Зајмопримац је Република Србија коју представља Министарство финансија, док ће Пројекат спроводити Министарство заштите животне средине (у даљем тексту „МЗЖС”), уз подршку регионалних предузећа за управљање отпадом. Јединица за имплементацију пројекта (у даљем тексту „ЈИП“) ће бити формирана у оквиру МЗЖС-а, и биће задужена за припрему тендурске документације, спровођење тендера, праћење коришћења средстава и извештавање финансијерима Пројекта. ЈИП ће подржавати РЦУО-е, који ће бити задужени за оперативну подршку спровођењу Пројекта.

Циљ Пројекта је да подржи развој интегрисаних и савремених система за управљање чврстим отпадом, који су у складу са стандардима ЕУ путем (i) успостављања РЦУО-а распоређених око регионалног центра који покрива неколико општина (нарочито за регионалне санитарне депоније); (ii) успостављања система за примарно сортирање/рециклијажу (постројење за поновну употребу материјала); и (iii) третман и поновну употребу биоразградивог отпада. Остале инвестиције које се тичу инфраструктуре за прикупљање отпада као што су канте за смеће/контежери, возила и трансфер станице, такође ће бити укључене у Пројекат.

Пројекат ће промовисати ефикасност ресурса тако што ће у регионима уводити праксе одрживог управљања отпадом кроз изградњу санитарних депонија у складу са стандардима ЕУ, пуштање у рад постројења за поновну употребу материјала, постројења за компостирање, као и система примарног сортирања отпада. Очекује се да ће пројекат допринети смањењу емисије гасова са ефектом стаклене баште (Greenhouse gas - GHG) од 178.068 t/e годишње, што ће за резултат имати значајне користи за здравље људи и животну средину. Пројекат ће takoђe укључити и дијалог о политикама у вези са припремом и усвајањем Регионалних планова за управљање отпадом.

За реализацију Пројекта потписују се Уговор о зајму између Републике Србије коју представља министар финансија, у име Владе као заступника Републике Србије и Банке, као и уговори о пројекту између Републике Србије коју представља министар заштите животне средине, пројектних субјеката (за Део 1 то су Регионални центар за управљање отпадом „Еко-Тамнава“ д.о.о, Јавно комунално предузеће Регионални центар за управљање отпадом Дубоко, „Регионална санитарна депонија Бањица“ д.о.о. и пројектни субјекат за управљање чврстим отпадом у региону Сомбора, док ће се за Део 2 пројектни субјекти одредити у каснијој фази), који ће спроводити Пројекат, и Банке.

Део 1 обухвата следеће потпројекте:

1) РЦУО Каленић - који се састоји од једанаест јединица локалне самоуправе (Ваљево, Уб, Лajковац, Љиг, Мионица, Осечина, Барајево, Лазаревац, Обреновац, Владимирци и Коцељева) са укупним бројем становника 341.201 (према подацима из 2021. године). У плану је изградња Регионалног центра који ће примати мешовити комунални отпад и који ће се састојати од постројења за предтретман и санитарне депоније.

По завршетку Пројекта, Регионалним центром за управљање отпадом ће управљати Регионално комунално предузеће Еко-Тамнава. Када РЦУО буде у функцији, Еко-Тамнава ће прикупљати две врсте отпада: суви рециклабилни и мешовити отпад. Сав мешовити отпад ће се третирати у РЦУО. Суви рециклабилни отпад ће се обрађивати у оквиру појединачних општина.

2) РЦУО Сомбор - који обухвата пет јединица локалне самоуправе (Сомбор, Апатин, Кула, Оџаци и Бач) са укупним бројем становника 180.461 (према подацима из

2021. године). У оквиру овог система је планирана изградња РЦУО-а који ће укључивати механичко-биолошки третман, постројење за сортирање амбалажног отпада и нове ћелије санитарне депоније. Овај центар ће бити саграђен у насељу Ранчево на територији града Сомбора.

3) РЦУО Дубоко - који се састоји од девет јединица локалне самоуправе (Ужице, Ариље, Бајина Башта, Косјерић, Пожега, Чајетина, Чачак, Ивањица и Лучани) са укупним бројем становника 319.770 (према подацима из 2021. године). У Дубоком већ постоји РЦУО са санитарном депонијом и постројењем за секундарну селекцију отпада. РЦУО Дубоко жели да унапреди и модернизује свој центар, изградњом постројења за третман процесних вода, постројења за третман депонијског гаса и постројења за компостирање. Такође, планирано је да се осавремени постојеће, постројењем за секундарну селекцију отпада.

4) РЦУО Нова Варош – који обухвата четири јединице локалне самоуправе (Нова Варош, Прибој, Пријепоље и Сјеница) са укупним бројем становника 96.528 (према подацима из 2021. године). Пројекат подразумева изградњу РЦУО-а који ће се састојати од санитарне депоније у складу са ЕУ стандардима, и лаке инфраструктуре за одвајање отпада и компостирање.

Закључком Владе 05 Број: 48-11349/2021 од 9. децембра 2021. године, утврђена је Основа за вођење преговора са Банком, одређен састав делегације Републике Србије (представници Министарства финансија и Министарства заштите животне средине) и усвојен Нацрт уговора о зајму.

Према одредбама Стандардних услова пословања од 5. новембра 2021. године, које Банка примењује у својој пословној политики и пракси код одобравања позајмица клијентима, овај зајам је одобрен под следећим финансијским условима:

- износ задужења 75.000.000 евра, подељен у две транше, прва - резервисана у износу до 50.000.000 евра и друга – нерезервисана у износу до 25.000.000 евра;
- отплата зајма биће у 19 једнаких (или приближно једнаких) рата;
- датуми плаћања обавеза (камате, провизија и доспелих рата главнице) су 25. април и 25. октобар сваке године, при чему је први датум отплате зајма 25. април 2027. године, а последњи датум отплате зајма 25. април 2036. године;
- период расположивости зајма је шест година и рачуна се од датума потписивања Уговора о зајму, уз могућност његовог продужења путем размене писама између зајмопримца и Банке;
- исплата средстава зајма у траншама, чији је минимални износ 50.000 евра, под условом да не може бити више од 50 повлачења;
- примена варијабилне каматне стопе једнаке референтној каматној стопи - шестомесечни EURIBOR, увећаној за фиксну маржу од 1%, уз могућност да се каматна стопа фиксира ако се процени да је то повољнија опција са становишта управљања јавним дугом;
- предвиђена могућност превремене отплате, као и отказивања зајма у минималном износу од 1.000.000 евра;
- провизија која се плаћа Банци за неискоришћени део зајма од 0,5% годишње;
- уписна накнада по стопи од 1% укупног износа зајма плаћа се Банци једнократно из сопствених средстава зајмопримца, прво за Траншу 1, након ступања на снагу наведеног уговора о зајму и накнадно за Траншу 2, када Банка изда обавештење да је резервисала ту траншу.

Поред представа зајма, Банка је у процесу организовања фондова техничке сарадње на бази донације како би помогла Зајмопримцу у спровођењу Пројекта у износу до 1.050.500 евра за Део 1 Пројекта, за који ће бити потписан Уговор о донацији између Банке и Зајмопримца, којег представља МЗЖС.

### III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Одредбом члана 1. Предлога закона предвиђа се потврђивање Уговора о зајму Програм чврстог отпада у Србији, између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, који је потписан у Београду, 17. децембра 2021. године, у оригиналу на енглеском језику.

Одредба члана 2. Предлога закона садржи текст Уговора о зајму Програм чврстог отпада у Србији, између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском и преводу на српски језик.

У одредби члана 3. Предлога закона уређује се ступање на снагу овог закона.

### IV. ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ И ПРОЦЕНА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА КОЈА НАСТАЈУ ИЗВРШАВАЊЕМ ЗАКОНА

За спровођење овог закона обезбеђиваће се средства у буџету Републике Србије.